

FILOLOGIE

ČEHOV, Anton Iavlovič
Ionyč. Višnevyj sad.
Učpedgiz, 1960.

Mos kva,

63 p. 22x14 /B-ka škol'nika/

58173

[ČEHOV, Anton Pavlovič]

Isten kertje. Fordította Iván Imre.

Budapest, 1904. Sachs Frigyes. 8^o 95 p.

1-1906

857410

CEHOV, Anton Pavlovič

Ivanov. Dramă în patru acte (1887-1889).
In românește de M. Sevastos și M. Calmîcu.
București, Editura Univers și Teatrul Național I.L. Caragiale, 1973.

92[-95] p. (Thalia)

19x12

882-23 (Cehov, A.P.) = 590

2404 - 1973

702479

Behov, Anton Pavlovič

Izbrannye proizvedenija. V treh tomah. Tom 2
Moskva, 1950 Gosudarstvennoe izdatel'stvo
hudožestvennoj literatury. 20x13

Tom 2 Povesti i rasskazy 1892-1903. 1950.
622[-624] p., 1 tab.

2-4177-1950

882-32 (Behov, A.P.)

4. e
463918

Čehov, Anton Pavlovič

Yzbrannyye proizvedeniya v trih tomah.
Tom I - III.

Moskva, 1960. Goslitizdat. 20.5 x 13.5

Tom I. Rasskazy i povesti (1879 - 1888). 609 [611] p.

Gr. IV. I. P. Cluj 1959 - 9562

I 27 - 1961
II 28 - 1961
III 29 - 1961

89 - 32 (Čehov, A. P.)
89 - 2 (Čehov, A. P.)

2.

463918

Tom II. Povesti i rasskazy (1888-1896). 608[-617] p.

Tom III. Povesti i rasskazy. P'esy. (1897-1903)
616[-619] p.

Čehov, Anton Pavlovič

C. u. (

U. Fil.)

Izbrannye proizvedenija v trech tomah.

Tom 1-3. Moskva, Goslitizdat, 1960.

3 vol. 205 x 130

Tom 1. Rasskazy i povesti. (1879-1888). 611 p.

Tom 2. Povesti i rasskazy. (1888-1896) 611 p.

C. u. (

U. Fil.

Tom 3. Povesti i rasskazy. P'esny. (1897-1903) 619 p.

1.

481469

Čechov, Anton Pavlovič

Yzbrannyye proizvedeniya v trekh tomakh.
Tom 1-3.

Moskva, 1962. Goslitizdat. 20.5 x 13.5

Tom 1. Povesti i rasskazy 1880-1888. 622[-]

Gr. IV. I. P. Cluj 1962 - 7628

1 = 499 - 1963
2 = 500 - 1963

3 = 501 - 1963
29,40

85-0 (Čechov, A.P.)

1.

481469

624] p., 1 tab.

Tom 2. Povesti i rasskazy 1888-1896. 612]

616] p.

Tom 3 - Povesti i rasskazy 1897-1903. v P'e-

sy 1887-1903. 621[-623] p.

"C"

345682

✓
Behov, A[nton]Parlovič]

Izbrannye sočinenija

Moskva, 1946. Gosudarstvennoe izdatel'stvo hu-

dožestvennoj literatury. 26.5 x 20.5

469[-472] p., 1 tab

8917-32 (Ucheb, U. P. 7.01)

89-0 (Lehov, A.P.)

1495

Lehov, Anton Pavlovič.

B. S. U. , Filol.

Isbrannyye proizvedeniya v 3 tomah.

Tom 1-3. Moskva, Goslitizdat, 1962.

3 vol. 205 x 130.

Tom 1. Povesti i rasskazy 1880-1888. 624 p. + 1 t.

Tom 2. Povesti i rasskazy 1888-1896.

2.

B. C. U. Fild.

616 p.

Tom 3. Povesti i rasskazy 1894 - 1903. P'esy
1887 - 1903. 623 p.

362618

УЧ
Behov, Anton [Pavlovic]

Jubilej. S'utka v odnom dejstvii

Moskva, 1951. "Iskusstvo". 19.5x13 23[24] p.

1: Odnooktynye p'esny :

891.7 - 22 (Behov, A.P. 7.01)

6667-1951

Čechov, Anton Pavlovič

462110

Humorističeskíe rasskazy.

Moskva, 1960. Goslitizdat. 20x13.

197 [-200] p.

Gr. IV. I. P. Cluj 1959 - 4512

4121-1960.

85-7 (Čechov, A. P.)

85-32 (Čechov, A. P.)

ČEHOV, Anton Pavlovič

Jumorističeskie rasskazy. Kniga dlja čtenija s komentariem na anglijskom jazyke i russko-anglijskām slovarem. Sostavitel' i avtor vstupitel'noj stat'i A. A. Černyšov. Avtor posleslovija A. A. Samaro. Sostavitel' slovarja i kommentarija M. B. Kataeva. Perevodčik K. Ingliš. Moskva, "Russkij jazyk", 1981.

160 p. 17 cm.

1. Černyšov, A. A.

2. Samaro, A. A.

3. Kataev, M. B.

4. Ingliš, K.

882-32(Čehov, AP)=20=82

429641

"C"
Čechov, A[nton] P[avlovič]

Karitel' i drugie rasskazij.

Moskva, 1954. Goslitizdat. 20x12.5 125[-128] p.

85-32(Čechov, A. P.)

2587-1955

461663

Čechov [Anton Pavlovič]

Kastanka. Elbeszélések. [Trta] Čechov.

Fordította Lányi Sarolta [és] Szöllösy Klára.

Bukarest, [1960.] Ifjúsági Könyvkiadó.
24.5x17.5. 49 [-52] p.

Gr. IV. 1. P. Cluj 1959-9562

3954-1960.

85-32 (Čechov, A.P.) = M

^{vc}
Čechov, A[nton] P[avlovič]

428513

Kaštanka. Rasskaz. Risunki D. Kardovskogo.

Moskva - Leningrad, 1954, Detgiz. 26.5x20.5

62[-64] p.

85-32(Čechov)

8-t-3(5)

7736-1954

364273

^{v c}
[Čechov, Anton Pavlovič]

Kasztanka. [Trta] Čechov. /: Orsz. eredetiből fordítottotta: Lányi Sarolta: /.

[Budapest, 1950?] Eszrépfalvi. 24 x 17 42[-46] p.

891.7 - 34 (Čechov, A.P. 7.01)
8t - 3 (2)

2516 - 1950

^G
Čechov, A[nton] P[avlovič] 364252

Kaštankov. Rasskaz. Risunki D. Khardovskogo.

Moskva - Leningrad, 1950. Detjiz. 27x20 63[-64] p.

891.7-34 (Čechov A.P. 7.01)
8t-3 (9)

7541-1950

852301

1. C
[Čechov, Anton Pavlovič]

Kleine Romane. [Von] Anton Tschechow. : Mit ei-
nem Nachwort von Karmin G. Kuckhoff. : Deutsch
von Johannes von Guenther. Band I -

: Gesammelte Werke in Einzelausgaben :

I = 6776 - 1954

882-31 (Čechov, A.) = 3

852301

1. C
[Čechov, Anton Pavlovič]

Kleine Romane. [Von] Anton Tschechow. : Mit ei-
nem Nachwort von Karmin G. Kuckhoff. : Deutsch
von Johannes von Guenther. Band I -

: Gesammelte Werke in Einzelausgaben. :

I = 6776 - 1954

882-31 (Čechov, A.) = 3

2.

C

852301

Berlin, 1952 - Rütten und Loening

18.5 x 12.5

Band I.

502 [- 504] p.

721365

ČEHOV, Anton Pavlovič

La cerisaie / Anton Tchekhov ; présentation et interviews par Josette Casalino-Vasori, Christiane Judenne et Catherine Vandel-Isaakidis. - Paris: Librairie Hatier, 1985. - 128 p. : il. 21 cm. - (Théâtre et mises en scène).

792.027.2

882-2(Čehov, A.P.)=40

d. 578 - 1990

869738

ČEHOV, Anton Pavlovič

La steppa e altri racconti / Anton Cechov
; versione di Ercole Reggio e Marussia Shkir-
mantova. - Milano : Garzanti, 1966. - 344 p.
; 18 cm. - (Garzanti per tutti. I grandi
libri ; 90).

882-32(Čehov, A. P.)=50

d/ 3290 - 1990

348686

^v
[Behov, Anton Pavlovič]

Sivada cu visini - Ivanov. - Unchiul Tania. - Pes-
cărușul. [De] A. Behov. Traducere din limba rusă
de R. Teculescu.

[Clasicii ruși :].

891.7-23 (Behov A. F. 03-59)

348686

[Bucuresti], 1948. Ed. "Cartea Rusă". Tip.

"Lupta" :

21 x 15

230[-232] p.

875792

ČEHOV, Anton Pavlovič

Logodnica și alte povestiri / A. P. Čehov ; traduceri de Anda Boldur, Otilia Cazimir, Alice Gabrielescu,... - Îngrijire de ediție și note / de Sorina Bălănescu. - Iași : Polirom, 2002. - 559 p. ; 18 cm. - (Biblioteca Polirom. Clasici universali).

ISBN 973-683-920-6.

821.161.1-32(Čehov,A.P.)=135.1

3148-2002

427582

Cehov, Anton Pavlovič

Majurul Prisibeer. [Traducere din limba rusă]

[Bucuresti: 1954. editura „Cartea Rusă”. 20x14

27[-30] p.

[Lectura 22.]

1/307-1954

85-32 (Cehov, A.P.)

426407

Lehov Anton Pavlovič.

Material pentru manifestările cercurilor
A. R. L. U. P. [De] A. P. Lehov. [Traducere din limba
rusă].

[București], 1954. Consiliul General A. R. L. U. P.

20.5x14.5 46[-48] p.

1/3312-1954

85-22 (Lehov) = R

104188

/ČEHOV, Anton Pavlovič/
Medved'.

vezi: SLOVENSKÝ divadelný ochotník.
25. svárole.

"Cv"

366007

Lehov, A[nton] P[avlovic]

Medved'. Putka v odnom dejstvi. (Posvešće-
no N. N. Solovovu).

Moskva, 1951. Gosudarstvennoe izdatel'stvo, Is-
kusstvo". 19.5 x 13 " 29 [-31] p.

/: Odnosaktnye p'esy :/.

891.7-22 (Lehov A.P. 7.01)

d / 71-1952

462590

✓
Čechov, Anton Pavlovič.

Meistererzählungen. [von] Anton Čechov.

Aus dem Russischen übersetzt von Heltha v.

Schulz. Nachwort [von] Gudrun Düvel.

Berlin, 1960. Aufbau-Verlag. 20 x 13.

429[-431] 4.

Gr. IV. I. P. Cluj 1959 9 62

6246-1960

84-32 (Čechov, A. P.) = 3

✓^v /CSEHOV, Anton Pavlovič/

Mit ér az élet ? Orosz elbeszélés. Irta
Csehov Antal.

Cluj, 1926. Minerva ny. 16^o. 20 p., 1 f.

= Unitarius Könyvtar. 12.

993-1929

459697

[Lehov, Anton Pavlovič.]

Művei négy kötetben. [Fota] Lehov. Fordította Görög Imre, Honti Rozsó, Peterdi Andor. [etc.] Az utószót írta Kardos László. Válogatta és a jegyzeteket készítette Apostol András és Wessely László. Kötet 1-4

1= 2101-1960

89-0 (Lehov, A. P.)=M. Vol. IV.
89-32 (Lehov, A. P.)=M

2.
459697

Budapest, [1959] Európa Könyvkiadó. 20x14.5

Kötet 1. Elbeszélések. 1880-1885. 1154F

1156] p., 1 portr.

Kötet 2. Elbeszélések. 1886-1888. 1293F

1296] p., 1 portr.

459697

Kötet 3.

Elbeszélések. 1889-1903. 1235[-

1236] p., 1 portr.

Kötet 4.

Színművek. ~ Egyéb írások. ~

Levelek. 1349[-1352] p., 1 portr.

[Lehov, Anton Pavlovic.]

457784

Művei négy kötetben [Folta] Leshov. Fordította Görög
Imre, Honti Kesső, Peterdi Andor [etc.] Az utolsót írta
Kardos László. Válogatta és a jegyzeteket készítette Gyrostól
András és Wessely László. Kötet 1-4.

Budapest, [1959] Európa Könyvkiadó. 20x14.5

1=5162-1959

2=5163-1959

3=5164-1959

4=5165-1959

89-32 (Lehov, A.P.)=M

89-2 (Lehov, A.P.)=M

89-6 (Lehov, A.P.)=M

89-992 (Lehov, A.P.)=M

∴

457784

Kötet 1.

Élbeszélések. 1880-1885. 1154[-

1156] p., 1 portr.

Kötet 2.

Élbeszélések. 1886-1888. 1293[-

1296] p., 1 portr.

Kötet 3.

Élbeszélések. 1889-1903. 1235[-

1236] p., 1 portr.

3.
457784

Kötet 4.

Szövegművek. v. Egyéb írások. v.

Levelek. 1349[-1352] p., 1 portr.

381219

ČEHOV, [Antonij Pavlovič].

Muzsikok. Orosz eredetiből fordította
Róna István.

Budapest, /1924./ Gabos. /Otthon ny./ 15 cm.
2 lev., 148 l.

=/Orosz Föld./

M.1187/2944-1943.

855947

[ČEHOV, Anton Pavlovič]

Négy színmű: Cseresznyéskert. ~ Sirály.
Ványa bácsi. ~ Három nővér. [Írta] Anton
Csehov. Fordította Háy Gyula, Kosztolányi
Dezső [és] Tóth Árpád. Budapest, Eu-
rópa Könyvkiadó, 1970.

243[-246] p. (Diákkönyvtár) 19.5x13.5

882-23(Čehov, A.P.)=945.11

974- 1971

ČEHOV, Anton Pavlovič

Négy színmű / Anton Csehov ; fordította
Kosztolányi Dezső, Makai Imre, Tóth Árpád
. - Budapest: "Európa", 1983. - 296 p. ;
20 cm. - (Diákkönyvtár)

Cuprinde piesele: Sirály. Ványa bácsi.
Három nővér. Cseresznyés kert.

882-2(Cehov, A.P.)=945.

423742

1. Čechov, A. [Anton] Pavlovič]

Novellen. [Von] A. P. Tschekow. [Aus dem Russ-
sischen übersetzt].

[București], 1953. Verlag Arhus - Cartea Rusă. 16,5x12

84[- 87] p.

Russische Klassiker

89-32 (Čechov, A. P.) = 3

1/4292-1953

07249

ČEHOV, Anton Pavlovič

Nuvela. Traducere de N. Dumăreanu.
Bucuresti Institutul de Arte

grafice și "Editura" "Luceafărul", 1910.

93p. 15cm (Biblioteca "Luceafărul"
No. 79)

Ț Dumăreanu, N.



882-32 (Cehov, A.P.) = 590
882-2 (Cehov, A.P.) = 590

st. v. 20907-1969

205417

CEHOV, A^vnton Pavlovič^v
Nuvele.

vezi fișa de colecție: BIBLIOTECA "Dimineața"^v
No. 117.

176601

✓
/ČEHOV, Anton Pavlovič/
Nuvele.

vezi fișa de colecție: "BIBLIOTECA Minerve"
No.79.

222182

✓
ČEHOV, Anton/Pavlovič/
Nuvele.

vezi fișa de colecție: BIBLIOTECA pentru
toți. No.434.

177004

✓
CEHOV, A[nton Pavlovič]
Nuvele alese.

✓

vezi fișa de colecție: BIBLIOTECA Românească. No.8.